

## **Rastlose Liebe** ['rast.loː.zə 'liː.bə] (Restless love)

Text by *Johann Wolfgang von Goethe* (1749-1832)

Set by *Ludwig van Beethoven* (1770-1827), H. 149, B. 527; *Robert Franz* (1815-1892), op. 33, #6; *Johann Friedrich Reichardt* (1752-1814); *Othmar Schoeck* (1886-1957), op. 19a, #5; *Franz Schubert* (1797-1828), D. 138, op. 5, #1; *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), op. 33, #5; (*Karl Gottfried Wilhelm Taubert* (1811-1891), op. 9; *Karl Friedrich Zelter* (1758-1832))

**Dem Schnee, dem Regen,**

[de:m ʃneː de:m 'reː.gən]

To-the snow, to-the rain,

(*Against the snow, against the rain,*)

**Dem Wind entgegen,**

[de:m vɪnt ɛnt.'geː.gən]

to-the wind opposed,

(*against the wind,*)

Im Dampf der Klüfte

Durch Nebeldüfte,

Immer zu! Immer zu!

Ohne Rast und Ruh!

Lieber durch Leiden

Möcht ich mich schlagen,

Als so viel Freuden

Des Lebens ertragen.

Alle das Neigen ...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and literal translation is available for download.

*Thank you!*

